

CICLAVIA

STREET CLOSURE NOTIFICATION

October 16, 2016

NOTIFICACIÓN DE CIERRE DE CALLES

16 de octubre, 2016

What is CicLAvia?

CicLAvia is one of the largest open streets events in the country—a free event, open to all. At CicLAvia, streets are car-free for individuals and families to explore the city by foot, bike, and other forms of non-motorized transport. CicLAvia events are a partnership with the City of Los Angeles, Metro and CicLAvia, Inc. (a non-profit organization that produces the events).

CicLAvia's event hours are 9:00am-4:00pm on Sunday, October 16

Event route/Street closure: The CicLAvia route (see map) will be closed to car traffic from 8:00am to approximately 6:00pm on Sunday, October 16.

Parking restrictions: NO PARKING will be allowed on the CicLAvia Route (see map) from 1:00am-6:00pm on Sunday, October 16th. Parking restrictions will be enforced and vehicles will be towed beginning at 1:00am.

Vehicle access: NO VEHICLES are allowed on the route between 8:00am and approximately 6:00pm. There are crossing points at several intersections where vehicles can cross the route (see map).

What to do if you live or work on the CicLAvia route

Parking restrictions: NO PARKING is allowed on the route after 1:00am on Sunday, October 16, 2016. Parking restrictions will be posted and towing will be enforced. Additional street parking near the route may be restricted. Please check posted parking restrictions in your neighborhood.

Driveway access: PLEASE BE AWARE that all driveways on the route will be blocked and inaccessible beginning at 8:00am on Sunday, October 16. If your vehicle is parked in your driveway and you need to use it after 8:00am on Sunday, October 16, please park elsewhere as the vehicle will be inaccessible until approximately 6:00pm. Vehicles will not be allowed to enter or exit the route during this time.

Bus detours: All buses that usually run along the CicLAvia route will be detoured. Please check ciclavia.org and bus stops for detour information closer to the event date.

Parking reimbursement: If you are a resident or business directly on the route, CicLAvia can reimburse you up to \$20 per vehicle for any parking costs you incur from 8:00pm on Saturday, October 15 through 6:00pm on Sunday, October 16. For reimbursement, mail a copy of your parking receipt and proof of residence or employment to CicLAvia, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013.

Qué es CicLAvia?

CicLAvia es uno de los eventos de calles abiertas más grandes del país. CicLAvia es un evento gratis y abierto a todos. Las calles están abiertas y libres de carros, donde los individuos y las familias pueden explorar las calles a pie, en bici o con otras formas de transporte no motorizado. Los eventos de CicLAvia se presentan conjuntamente con la Ciudad de Los Ángeles, Metro y CicLAvia, Inc.

El horario del evento de CicLAvia es de 9:00am a 4:00pm el domingo 16 de octubre

Ruta del evento/cierres de calles: La ruta de CicLAvia (vea el mapa) será cerrado a vehículos de 8:00am a aproximadamente 6:00pm.

Acceso para vehículos: NINGÚN VEHÍCULO será permitido en la ruta entre las 8:00am y aproximadamente 6:00pm. Hay varios puntos donde los vehículos podrán cruzar la ruta. (vea el mapa)

¿Qué hacer si usted vive o trabaja en la ruta de CicLAvia?

Restricciones del estacionamiento: NO SE PERMITIRÁ ESTACIONAR de 1:00am a 6:00pm el domingo 16 de octubre sobre la ruta de CicLAvia (vea el mapa). Habrá notificación de las restricciones del estacionamiento y se remolcarán carros estacionados allí. Podría haber restricciones adicionales al estacionamiento en las calles cerca de la ruta. Favor de prestar atención a las notificaciones cerca de su casa o trabajo.

Acceso a las entradas: FAVOR DE TENER EN CUENTA que todas las entradas de vehículos en la ruta serán bloqueadas e inaccesibles desde las 8:00am el domingo 16 de octubre. Si su vehículo está estacionado en la entrada de su casa y si necesita usarlo después de las 8:00am el 16 de octubre, favor de estacionar en otra parte porque el vehículo estará inaccesible hasta aproximadamente las 6:00pm. Los vehículos no podrán entrar ni salir de la ruta durante este periodo.

Desvíos de autobuses: Todos los autobuses que corren normalmente en la ruta de CicLAvia serán desviados. Favor de checar www.ciclavia.org y las paradas del autobús para información sobre los desvíos, una vez que se acerque el día del evento.

Reembolso del estacionamiento: Si usted es residente o comerciante directamente en la ruta, CicLAvia puede reembolsarle hasta \$20 por vehículo por cualquier costo en que incurra desde las 8:00pm del sábado 15 de octubre hasta las 6:00pm el domingo 16 de octubre. Para recibir un reembolso, envíe una copia del recibo del estacionamiento y un comprobante de residencia o empleo a CicLAvia, 525 S. Hewitt St., Los Angeles, CA 90013

CICLAVIA – HEART OF LA

For concerns regarding the street closure permit, contact the L.A. Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement Division, Special Events, 1149 S. Broadway Suite 350, Los Angeles, CA 90015, 213.847.6000.

De tener preguntas sobre los permisos de cerrar calles, comuníquese con L.A. Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement Division, Special Events, 1149 S. Broadway Suite 350, Los Angeles, CA 90015, 213.847.6000.

GENERAL QUESTIONS ABOUT CICLAVIA:

Preguntas generales acerca de CicLAvia:

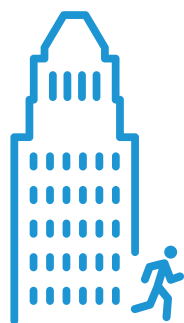
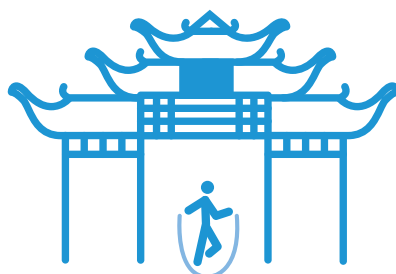
213.355.8500 / info@ciclavia.org



October 16, 2016 9am-4pm

16 de octubre
9am-4pm

2016年10月16日, 星期天
從早上9點至下午4點



CICLAVIA

HEART OF LA



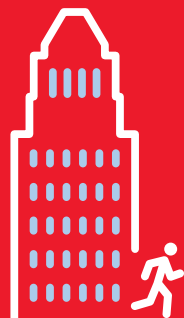
MACARTHUR PARK ↔ DOWNTOWN ↔ CHINATOWN ↔ BOYLE HEIGHTS

ciclavia.org

October 16, 2016 9am-4pm

16 de octubre
9am-4pm

2016年10月16日, 星期天
從早上9點至下午4點



CICLAVIA

HEART OF LA

MACARTHUR PARK ↔ DOWNTOWN ↔ CHINATOWN ↔ BOYLE HEIGHTS

ciclavia.org